



សេចក្តីផ្តើមការណែនាំស្តីពីការមិនរើសអើង

ទីភ្នាក់ងារមូលដ្ឋាន ប្រដាប់ SNAP និង FDPIR និងអ្នកទទួលបានសេវាសង្គម ត្រូវតែប្រកាសសេចក្តីផ្តើមការណែនាំស្តីពីការមិនរើសអើង ដូចខាងក្រោម៖

ដោយអនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយស្តីពីសិទ្ធិជនស៊ីវិលនៃច្បាប់សហព័ន្ធ និងក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក (USDA) នោះ ទីភ្នាក់ងារ ការិយាល័យ និងនិយោជិត និងស្ថាប័នរបស់ខ្លួន ដែលចូលរួម ឬដែលគ្រប់គ្រងកម្មវិធី USDA ត្រូវបានហាមឃាត់ពីការរើសអើងដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ប្រភពដើមជនជាតិ ភេទ ជំនឿខាងសាសនា ពិការភាព អាយុ ជំនឿខាងនយោបាយ ឬការផ្តាច់រូប ឬការសងសឹកចំពោះសកម្មភាពសិទ្ធិជនស៊ីវិលពីមុន នៅក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយ ដែលបានអនុវត្ត ឬបានផ្តល់មូលនិធិដោយ USDA ។

បុគ្គលមានពិការភាពដែលត្រូវឱ្យមានមធ្យោបាយប្រាស្រ័យទាក់ទងដែលមានជម្រើសសម្រាប់ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធី (ឧទាហរណ៍អក្សរសម្រាប់មនុស្សខ្លាច អក្សរពោះពុម្ពធំៗ ឬខ្សែអាត់សូនីយោ ភាសាប្រើសញ្ញាសម្រាប់ជនជាតិអាមេរិក ជាដើម) ត្រូវទាក់ទងទីភ្នាក់ងារនៅ (ថ្នាក់រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន) ជាទីកន្លែងដែលពួកគេបានដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រង។ បុគ្គលនានាដែលផ្តល់ ពិបាកស្តាប់ ឬពិការខាងការនិយាយ អាចទំនាក់ទំនងមកក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមរយៈសេវាហៅទូរស័ព្ទបន្តរបស់សហព័ន្ធ (Federal Relay Service) តាមលេខ៖ (800) 877-8339 ។ លើសពីនេះ ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធីអាចមានជាភាសាផ្សេងៗទៀត។

ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងចោទប្រកាន់ការរើសអើងដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធី សូមបំពេញសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងស្តីពីការមិនរើសអើងដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធីក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA, (AD-3027) ដែលអាចរកសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងតាមបណ្តាញអេឡិកត្រូនិក៖

[How to File a Complaint](#), និងនៅការិយាល័យនៃក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA ណាមួយ ឬសរសេរលិខិតមួយច្បាប់ ដែលមានអាសយដ្ឋានផ្ញើទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA និងផ្តល់ជូនព័ត៌មានទាំងអស់នៅក្នុងលិខិតនេះ ដែលបានស្នើសុំនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ។ ដើម្បីស្នើសុំឯកសារផ្សេងៗសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងមួយច្បាប់ សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ **(866) 632-9992** ។ សូមបញ្ជូនសំណុំបែបបទដែលបានបំពេញ ឬលិខិតរបស់លោកអ្នក ជូនទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមអាសយដ្ឋាន៖

- (1) ប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍៖
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) ទូរសារ៖ (202) 690-7442; ឬ
- (3) អ៊ីម៉ែល៖ program.intake@usda.gov

ស្ថាប័ននេះ គឺជាក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱកាសស្មើគ្នា។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីការមិនសម្រេច USDA (បន្ត)

សម្រាប់កម្មវិធីជំនួយអាហារូបត្ថម្ភ FNS រដ្ឋឯករាជ្យទាំងអស់, ទីភ្នាក់ងារមូលដ្ឋាន ប្រដូ និងអ្នកទទួលបានជំនួយរបស់ពួកគេ ត្រូវតែប្រកាសសេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីការមិនសម្រេច ដូចខាងក្រោម៖

ដោយអនុលោមតាមបទបញ្ញត្តិ និងគោលនយោបាយស្តីពីសិទ្ធិជនស៊ីវិលនៃច្បាប់សហព័ន្ធ និងក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក (USDA) នោះ ទីភ្នាក់ងារ ការិយាល័យ និងនិយោជិត និងស្ថាប័នរបស់ខ្លួន ដែលចូលរួម ឬដែលគ្រប់គ្រងកម្មវិធី USDA ត្រូវបានហាមឃាត់ពីការដើរដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ប្រភពដើមជនជាតិ ភេទ ជំនឿខាងសាសនា ពិការភាព អាយុ ជំនឿខាងនយោបាយ ឬការផ្តាច់រូប ឬការសងសឹកចំពោះសកម្មភាពសិទ្ធិជនស៊ីវិលពីមុន នៅក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយ ដែលបានអនុវត្ត ឬបានផ្តល់មូលនិធិដោយ USDA ។ បុគ្គលមានពិការភាពដែលត្រូវឱ្យមានមធ្យោបាយប្រាស្រ័យទាក់ទងដែលមានជម្រើសសម្រាប់ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធី (ឧទាហរណ៍អក្សរសម្រាប់មនុស្សពិការ អក្សរចោះពុម្ពធំៗ វីដេអូអត់អូឌីយោ ភាសាប្រឹក្សាសម្រាប់ជនជាតិអាមេរិក ជាដើម) ត្រូវទាក់ទងទីភ្នាក់ងារនៅ (ថ្នាក់រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន) ជាទីកន្លែងដែលពួកគេបានដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រង។ បុគ្គលនានាដែលផ្តល់ព័ត៌មានខាងការនិយាយ អាចទំនាក់ទំនងមកក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមរយៈសេវាហៅទូរស័ព្ទបន្តរបស់សហព័ន្ធ (Federal Relay Service) តាមលេខ៖ (800) 877-8339 ។ លើសពីនេះ ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធីអាចមានជាភាសាផ្សេងៗទៀត។

ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការមិនសម្រេចដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធី សូមបំពេញសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងអំពីការមិនសម្រេចដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធីក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក [USDA Program Discrimination Complaint Form](#), (AD-3027) សូមអានសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងតាមបណ្តាញអេឡិចត្រូនិក៖ [How to File a Complaint](#), និងនៅការិយាល័យក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA ណាមួយ ឬសេវាលើទូរស័ព្ទ ដែលមានអាសយដ្ឋានផ្ញើទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA និងផ្តល់ជូនព័ត៌មានទាំងអស់នៅក្នុងលិខិតនេះ ដែលបានស្នើសុំនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ។ ដើម្បីស្នើសុំឯកសារថតចម្លងសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងមួយច្បាប់ សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ (866) 632-9992 ។ សូមបញ្ជូនសំណុំបែបបទដែលបានចំពេញ ឬលិខិតរបស់លោកអ្នក ជូនទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមអាសយដ្ឋាន៖

- (1) ប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍៖
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) ទូរសារ៖ (202) 690-7442; ឬ
- (3) អ៊ីម៉ែល៖ program.intake@usda.gov.

ស្ថាប័ននេះ គឺជាក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱកាសស្មើគ្នា។

សេចក្តីថ្លែងការណ៍ស្តីពីការមិនសម្រេច USDA (បន្ត)

ពាក្យស្នើសុំរួមគ្នា (HHS)

ស្ថាប័ននេះ ត្រូវបានហាមប្រាមពីការរើសអើងដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ប្រភពដើមជនជាតិ ភាពពិការ អាយុ ភេទ និងក្នុងករណីមួយចំនួន គឺជំនឿខាងសាសនា ឬគោលនយោបាយ។

ក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក ក៏ហាមប្រាមផងដែរ ចំពោះការរើសអើងដោយផ្អែកលើជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ប្រភពដើមជនជាតិ ភេទ ជំនឿខាងសាសនា ពិការភាព អាយុ ជំនឿខាងនយោបាយ ឬការផ្តាច់រូប ឬការសងសឹកចំពោះសកម្មភាពសិទ្ធិជនស៊ីវិលពីមុន នៅក្នុងកម្មវិធី ឬសកម្មភាពណាមួយ ដែលបានអនុវត្ត ឬបានផ្តល់មូលនិធិដោយ USDA ។

បុគ្គលមានពិការភាពដែលត្រូវឱ្យមានមធ្យោបាយប្រាស្រ័យទាក់ទងដែលមានជម្រើសសម្រាប់ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធី (ឧទាហរណ៍អក្សរសម្រាប់មនុស្សខ្លាំង អក្សរពោះពុម្ពធំៗ ខ្សែអាត់អូឌីយ៉ោ ភាសាប្រើសញ្ញាសម្រាប់ជនជាតិអាមេរិក ជាដើម) ត្រូវទាក់ទងទីភ្នាក់ងារនៅ (ថ្នាក់រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន) ជាទីកន្លែងដែលពួកគេបានដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រង។ បុគ្គលនានាដែលផ្តល់ ពិបាកស្តាប់ ឬពិការខាងការនិយាយ អាចទំនាក់ទំនងមកក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមរយៈសេវាហៅទូរស័ព្ទបន្តរបស់សហព័ន្ធ (Federal Relay Service) តាមលេខ៖ (800) 877-8339 ។ លើសពីនេះ ព័ត៌មានអំពីកម្មវិធីអាចមានជាភាសាផ្សេងៗទៀត។

ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធី សូមបំពេញសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធីក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក [USDA Program Discrimination Complaint Form, \(AD-3027\)](#) សូមអានសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងតាមបណ្តាញអេឡិចត្រូនិក៖ [How to File a Complaint](#), និងនៅការិយាល័យក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA ណាមួយ ឬសេវាលើទូរស័ព្ទមួយច្បាប់ ដែលមានអាសយដ្ឋានឡើងទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA និងផ្តល់ជូនព័ត៌មានទាំងអស់នៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ។ ដើម្បីស្នើសុំឯកសារចម្លងសំណុំបែបបទពាក្យបណ្តឹងមួយច្បាប់ សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ (866) 632-9992 ។ សូមបញ្ជូនសំណុំបែបបទដែលបានបំពេញ ឬលិខិតរបស់លោកអ្នក ជូនទៅក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក USDA តាមអាសយដ្ឋាន៖

- (1) ប៉ុស្តិ៍ប្រៃសណីយ៍៖
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) ទូរសារ៖ (202) 690-7442; ឬ
- (3) អ៊ីម៉ែល៖ program.intake@usda.gov.

សម្រាប់ព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត ដែលរងោះស្រាយបញ្ហាកម្មវិធីអាហារបន្តម្តងទៀត (SNAP) នោះ បុគ្គលនានាត្រូវទាក់ទងតាមលេខទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍ (USDA SNAP Hotline Number) គឺលេខ (800) 221-5689 ដែលអាចមានជាភាសាអេស៉្បាញផងដែរ ឬក៏ហៅទូរស័ព្ទតាមលេខទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍/ព័ត៌មានរដ្ឋ [State Information/Hotline Numbers](#) (សូមចុចតំណភ្ជាប់នេះ សម្រាប់បញ្ជីលេខទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍តាមរដ្ឋ) ដែលអាចទាក់ទងតាមបណ្តាញអេឡិចត្រូនិក៖ [SNAP Hotline](#).

ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងដែលពាក់ព័ន្ធកម្មវិធី ដែលទទួលបានជំនួយហិរញ្ញវត្ថុសហព័ន្ធ តាមរយៈក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាកម្មប្រជាពលរដ្ឋសហរដ្ឋអាមេរិក (U.S. Department of Health and Human Services (HHS)), សូមសរសេរមក៖ HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 ឬការហៅទូរស័ព្ទលេខ (202) 619-0403 (ជាសម្លេង) ឬ (800) 537-7697 (TTY)។

ស្ថាប័ននេះ គឺជាក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱកាសស្មើគ្នា។